

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1974)

**Heft:** 1683

**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

London, the Swiss Churches, the Swiss Societies in London, the *Swiss Observer*, English social workers of both private and statutory bodies and quite specially the many individual friends and supporters on whose interest and gifts we depend so much. We also wish to express appreciation to the Finance Committee for the able handling of the Society's investments during a difficult year. To terminate, we thank the British Authorities for their hospitality and assistance. We would not wish to close this report without thanking our Secretary, Mrs. A. R. Sharp, for the way in which she carried out her administrative duties as well as the social work involved.

On behalf of the Executive Committee

M. Schneebeli, President

#### FORTHCOMING EVENTS:

**SWISS CLUB LIVERPOOL:** Friday, 3rd May. Card Evening at Hotel Dresden, New Chester Rd, Bromborough.

**NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE,** Thursday, 2nd May 7 p.m. Swiss Embassy, Open Meeting – Talk in English by Dr. Brigitte Geiser, Berne on "THE SWISS ALPHORN – NOT ONLY AN ATTRACTION FOR TOURISTS, BUT AN ANCIENT MUSICAL INSTRUMENT" – illustrated by slides and recordings.

Friday, 17th May – Annual General Meeting of Federation of Swiss Societies in the UK.

Sunday, 26th May – **ASSEMBLY OF THE SWISS CHURCH IN LONDON** – 79 Endell Street, WC2 – 10.30 a.m. Annual General Meeting – 11.15 a.m. Divine Service, The Rev. M. Pradervand. This will be followed by a meal. (Please notify one of the Ministers).

Sunday, 16th June – **GOLDEN JUBILEE OF GERMAN-SPEAKING PARISH OF THE SWISS CHURCH IN LONDON** – Family Outing to Ashburnham Place with a Service of Thanksgiving at the Chapel.

22nd to 25th August – **ASSEMBLY OF THE SWISS ABROAD** – Neuchâtel.

Saturday, 2nd November – **SWISS CHURCHES BAZAAR.**

**SWISS RIFLE ASSOCIATION:** Opening of shooting season on Sunday, 12th May at the Siberia Range, Bisley. Following shooting meetings will take place on Sunday, 26th May (Feldschiessen and Obligatorischesschiessen competitions) and Sunday, 30th June (same competitions, and all the others except the Gruempelschiessen).



#### DEATHS

We have recently been told of the deaths of a number of former readers:

*Mrs. Marion Beryl Brinkhoff* died on 30th November last at the age of 55, of cancer. She was the wife of Mr. Frederick H. H. Brinkhoff, of Wroxham.

*Mr. Ernst A. Muller-Mason*, formerly of Wood Lane Osterley-Isleworth, passed away in Zurich on 23rd March.

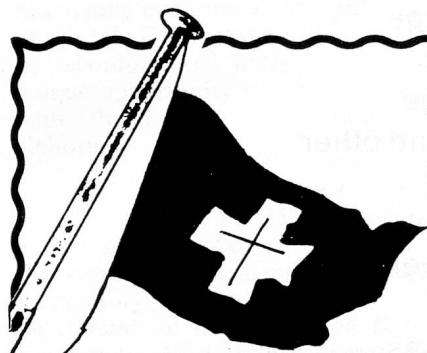
*Mrs. W. E. Gattiker*, of 123 Aeltenlandstrasse 8802 Kilchberg, Switzerland, died on 13th December at the age of 99.

*Mr. Pierre Savoie*, a faithful supporter of our paper and contributor of various series of articles on Swiss churches and monuments, died on 16th April, at the age of 83, of a heart attack, at his home at 33 Leithcote Gardens, London SW16. We shall be writing an Obituary in our next issue.

To the families of the deceased we should like to extend our feelings of deep sympathy.

#### CENTENARY

We have pleasure in announcing that *Mrs. George Ellison* (née Hermonie Burkhardt) of Burgdorf, celebrated her hundredth anniversary on 16th April. We should like to extend to her our warmest congratulations and hope that her longevity will be shared by many more readers.



## FLY TO SWITZERLAND

*Arrangements to ZURICH*

**SPECIAL OFFER!! £29-50 (fully inclusive)**

Departure Dates: 19th May, 2nd June, 9th June, 30th June, 7th July and 14th July.  
(1 week duration).

for reservations:— Keyline Travel Service Ltd.,  
53 Trinity Road,  
Wimbledon, S.W.19.  
Tel. No. 01-540-7269

ATOL 133 BC



The George Fischer Group

## There's more to Le Bas than tubes...

In the last decade, expansion and diversification have been such that the name LE BAS TUBE COMPANY, by which we have been known for close on fifty years, no longer reflects the true extent of our activities.

Out of one company we have formed two companies . . .

In one of these, GEORGE FISCHER SALES, are grouped the divisions of Le Bas which market **GF** brand products . . . pipe fittings in malleable iron and plastics, pipefitters' equipment, and other agencies and services of the George Fischer Group.

By its title, the new company will be more closely identified with its associates . . . in the UK, George Fischer Castings at Bedford and George Fischer Plastics at Huntingdon . . . and in Europe, George Fischer Limited of Schaffhausen, Switzerland, and other member companies of the **+GF+** Group.

Our other company, which retains the name LE BAS TUBE, will continue and develop our steel tubes business.

Both companies operate from existing Le Bas premises, and share the same telephone and telex numbers.

### **George Fischer Sales Limited Le Bas Tube Company Limited**

Eagle Wharf Road London N1 7EE, Tel: 01-253 1044

London · Manchester · Brierley Hill · Glasgow · Belfast

## CULTURAL EVENTS

Thursday, 2nd May. Queen Elizabeth Hall, 7.45 p.m. English Bach Festival: The bass *Jakob Stämpfli* a soloist in a programme of works by J. S. Bach, with the 'Camerata Frankfurt and the Junge Kantorei conducted by Joachim Martini.

Friday, 3rd May. Royal Festival Hall, 8 p.m. English Bach Festival: The tenor *Ernst Häfliger* and the bass *Jakob Stämpfli* sing the parts of the Evangelist and of Christus in the St. John Passion with the Camerata Frankfurt and the Junge Kantorei under Joachim Martini.

Wednesday, 15th May. Queen Elizabeth Hall, 7.45 p.m. *Eva Pedrazzi* plays the Cello Concerto in C by Haydn and the Cello Concerto by *Peter Mieg* with the New London Ensemble under Richard Bradshaw.

## AN ANCIENT MUSICAL INSTRUMENT N.S.H. Open Meeting 2nd May

All Swiss and their friends will be welcome at the Open Meeting of the Nouvelle Société Helvétique on Thursday, 2nd May at 7 p.m. It will be held at the Lecture Hall of the Swiss Embassy, 16/18 Montagu Place, W.1. The speaker will be Dr. Brigitte Geiser, Berne, and the subject is *The Swiss Alphorn – not only an attraction for Tourists, but an ancient Musical Instrument*.

Very few people realise what a fascinating instrument the alphorn is, and as the talk (in English) will be illustrated by recordings and slides, it will afford a unique opportunity of getting acquainted with the history and nature of the alphorn.

Dr. Geiser is an expert on history and development of old instruments and author of a number of publications on the subject. She is at present engaged in preparatory work for the volume *Switzerland in the Manual on European Folkloristic Musical Instruments*. Under the auspices of the British Council, Dr. Geiser is doing research work in Great Britain.

## MORE SWISS EVENTS

### Folklore Get-Togethers in Switzerland

If you appreciate folklore and want to learn more about popular music and dancing, be sure to participate in two folklore get-togethers which will take place this coming summer. One will be held in Domat-Ems near Chur from 22nd May till 26th and will include Swiss and foreign groups. 65 groups have already agreed to participate. As a further encouragement to Swiss-French folklore, the "Rendez-vous folklorique" will again be held in Villars from 5th July till 7th. Competitions will be taking place between rural choirs and, as of late, various Swiss folk-dancing groups.

### A Diversified Summer Time Awaits Visitors to Lenk

The health resort of Lenk in the Bernese Oberland holds much variety in store for its summer programme. For the fourth time running, art weeks will be held from 8th July till 15th August. For example, the "Dancing and Movement Forum" will be running a course on dance therapy and classical music lectures. A special programme awaits children too as they must be kept busy. They can participate in the musical weeks (where each child can bring his instrument), in the pantomime, rhythm and movement course, the experimental theatre, drawing and painting courses (Fr.50 per child and course). A new riding school with ponies has been planned for small children near the

Simmen falls. There's also a riding school for adults. Tennis fans can yet again attend the tennis school from July till October. An all inclusive week (accommodation and 4½ hours' daily instruction) costs Fr.386 upward. When bad weather prevails, pupils use the indoor courts at nearby Zweisimmen. If you enjoy walking, there's 120 miles of well-indicated paths to explore; or, if you prefer, try hiking circuits with low-price return tickets. Special hiking weeks are planned in September and guests can participate in guided game-observing tours twice weekly.

### SWISS BANK CORPORATION

At the 102nd Annual General Meeting held in Basle under the Chairmanship of Prof. Max Staehelin, the Board's proposals to increase the share-capital of the Bank by the issue of 220,000 new bearer Participation Certificates of Sw.Fr.100 nominal (at a price of Sw.Fr.150 and in the proportion of one participation certificate for every five ordinary shares of Sw.Fr.500 held) were approved. The ordinary shares of Sw.Fr.500 will also be exchanged for five new ordinary bearer shares of Sw.Fr.100 nominal. This is the first time that any of the larger Swiss banks has taken such steps and it is hoped that in this way share ownership will be available to a wider section of the public. The net profit of the bank for the year 1973 amounted to Sw.Fr.160,786,355 (Sw.Fr.163,317,973 in 1972) and a dividend of Sw.Fr.80 per share (same) is declared.

## IL BOLLETTINO NOSTRANO

D'OLTRE GOTTARDO. — Berna  
Una quarantina di deputati si sono iscritti al grande dibattito avviato mercoledì, 13 marzo, dal Consiglio Nazionale sull'iniziativa dell'azione nazionale contro l'inforestieramento. 3 deputati del C.

Ticino figuravano nell'elenco: Speziali, Barchi (liberali) e Wyler (socialista). Mentre Barchi e Wyler si sono espressi a titolo personale, Speziali è andato alla tribuna in nome della deputazione ticinese. Ecco i passi salienti della sua



### TRAVEL WEEKLY TO AND FROM SWITZERLAND AND ENGLAND

Providing DOOR TO DOOR SERVICES with vans specially equipped to carry

- Household Removals.
- Exhibition Goods.
- Works of Art. — Machinery.

For full information contact

In Switzerland FRITZ KIPFER, Statthalterstr. 101, 3018 Berne. Tel: 031/55 50 55. Telex: 32693  
In England LEP PACKING LTD. Corney Road, Chiswick, London W.4. Tel: 01-995 1300 (Ext. 110) Telex: 23944

